

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 3 FÉVRIER 1909.

Projet de loi instituant un fonds spécial pour l'armement de la position fortifiée d'Anvers.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

L'armement et l'approvisionnement en munitions de la position fortifiée d'Anvers, réfectionnée et agrandie, comporteront une dépense d'environ 32 millions ⁽¹⁾ qu'il a été décidé, au cours de la discussion de la loi du 30 mars 1906, d'imputer sur le Budget ordinaire.

Les crédits ci-après ont été prévus jusqu'ici de ce chef :

Budget de 1906	 fr.	500,000 »
» de 1907		5,000,000 »
» de 1908		500,000 »
SOIT ENSEMBLE.		. . . fr. 6,000,000 »

dont fr. 2,005,002.35 n'ont pu être utilisés et sont tombés en annulation.

(1) Fixé d'abord à 30,764,100 francs, le total de ces dépenses a été réduit à 29 millions par suite de la suppression des forts de Termonde et des modifications apportées à la ligne de défense avancée sur la rive gauche de l'Escaut et sur la rive gauche du Rupel ; d'autre part, l'adoption, pour une partie de la seconde ligne de défense, du système des redoutes reliées par des grilles défensives, entraîne une dépense supplémentaire de 2,996,420 francs.

Un total de 28 millions reste donc à solliciter de la législature.

La date rapprochée à laquelle le Gouvernement présume qu'une partie des travaux seront achevés (commencement de 1913) et la nécessité de disposer à ce moment de l'armement qu'ils sont appelés à recevoir obligeront nos établissements de fabrication de l'artillerie, aidés d'ailleurs par l'industrie nationale, à un effort considérable.

D'autre part, afin de ne pas entrer dans la voie d'installations spéciales et très coûteuses de fabrication, il y aura lieu de commander, sans tarder, à l'étranger, certaines bouches à feu devant servir à la défense du Bas-Escaut; le délai de construction de ce matériel de gros calibre dépassant de beaucoup la durée de l'exercice budgétaire, il ne saurait être fait emploi des crédits avant la clôture de celui-ci.

A différentes reprises, dans ces derniers temps, la situation politique de l'Europe a préoccupé l'opinion publique tant en Belgique qu'à l'étranger. Les circonstances actuelles nous laissent espérer que la paix ne sera pas troublée, mais si elles nous défendent un pessimisme exagéré, elles nous recommandent néanmoins de nous prémunir contre toute éventualité.

Le Gouvernement a foi dans les traités, mais il manquerait à ses devoirs de sage prévoyance s'il ne vous proposait pas, en vue de mieux assurer nos obligations, conformes d'ailleurs à notre intérêt vital, les mesures permettant de hâter l'organisation défensive reconnue comme indispensable pour notre métropole commerciale, qui doit être aussi notre réduit national.

Afin d'être à tout instant en mesure de faire face à la situation, il importe que le Gouvernement dispose d'un fonds qui lui permette, dans une limite fixée, d'anticiper en quelque sorte sur les budgets futurs et de grouper les ressources tout en distribuant la charge sur la période à laquelle cette charge doit incomber.

Un fonds spécial de 9 millions serait constitué à cette fin; il serait alimenté par le Budget extraordinaire, à charge pour le Budget ordinaire de la Guerre de rembourser les sommes ainsi avancées, par fractions annuelles dont le minimum serait de 1.500,000 francs.

Ainsi se réalisera l'engagement qui a été pris de faire supporter par le Budget ordinaire les dépenses relatives à l'armement et à l'approvisionnement en munitions de la place d'Anvers : des crédits continueront d'y figurer jusqu'à l'acquittement intégral des dépenses de cette nature.

Mais l'introduction au Budget ordinaire des dépenses exceptionnelles cesserait de constituer une mesure financière rationnelle si, faute de méthode dans la répartition des dépenses, elle devait ou bien constituer un obstacle au développement normal du Budget en l'exposant à des soubresauts violents, ou apporter des entraves à l'exécution d'œuvres d'un intérêt public pressant.

Aussi est-ce en vue de telles conjonctures que la création de fonds spé-

ciaux, fonctionnant dans des limites bien définies, est entièrement justifiée et a obtenu, à diverses reprises déjà, l'acquiescement de la législature.

Le Ministre de l'Intérieur et de l'Agriculture,

F. SCHOLLAERT.

Le Ministre de la Guerre,

J. HELLEBAUT.

Le Ministre des Finances,

JUL. LIEBAERT.

(4)

Projet de loi instituant un fonds spécial pour l'armement de la position fortifiée d'Anvers.

Ontwerp van wet tot instelling van een bijzonder fonds voor de bewapening der verdedigingstelling Antwerpen.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Intérieur et de l'Agriculture, de la Guerre et des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre de la Guerre.

ARTICLE PREMIER.

Il est institué un Fonds spécial et temporaire destiné à contribuer aux dépenses d'armement et d'approvisionnement en munitions des ouvrages fortifiés à exécuter par application de la loi du 30 mars 1906 relative au système défensif d'Anvers.

Ce fonds sera constitué au moyen d'avances sur les ressources extraordinaires du Trésor à concurrence d'une somme de 9 millions de francs. Ces avances seront remboursées, à charge de crédits qui seront portés annuellement au Budget du Ministère de la Guerre et qui ne seront pas inférieurs à 1,500,000 francs chacun.

ART. 2.

Il est ouvert au Ministère de la Guerre, en vue de l'exécution de la présente loi, un crédit de neuf millions

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil !

Op voorstel van Onze Ministers van Binnenlandsche Zaken en Landbouw, van Oorlog en van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal in Onzen naam door Onzen Minister van Oorlog aan de Wetgevende Kamers aangeboden worden.

ARTIKEL ÉÉN.

Er wordt een bijzonder en tijdelijk Fonds ingesteld bestemd tot het bijdragen in de uitgaven voor bewapening en voorziening in ammunitie der verdedigingswerken, uit te voeren bij toepassing der wet van 30^e Maart 1906 betreffende het verdedigingsstelsel van Antwerpen.

Dit fonds zal vastgezet worden bij middel van voorschotten op de buitengewone inkomsten der Schatkist ten bedrage eener som van 9 miljoen frank. Deze voorschotten zullen terugbetaald worden door jaarlijks op de Begrooting van het Ministerie van Oorlog te brengen kredieten, en die elk niet minder dan 1,500,000 frank mogen bedragen.

ART. 2.

Met het oog op de uitvoering der onderhavige wet, is er bij het Ministerie van Oorlog een krediet van negen mil-

de francs (9,000,000 de francs) à rattacher au Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1909, sous un libellé ainsi conçu : « Avance destinée à constituer un Fonds spécial et temporaire pour l'armement et l'approvisionnement en munitions de la place d'Anvers ». Ce crédit sera couvert au moyen des ressources prévues dans le dit Budget.

Donné à Laeken, le 2 février 1909.

lioen frank (9,000,000 frank) geopend, om te worden gevoegd bij de Begrooting der buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1909, onder hierna volgende opgave : « Voorshot bestemd tot het instellen van een bijzonder en tijdelijk Fonds voor de bewapening en de voorziening in ammunitie der plaats Antwerpen ». Dit krediet zal gedekt worden bij middel der inkomstenvoorzien bij gezegde Begrooting.

Gegeven te Laken, den 2^e Februari 1909.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur et
de l'Agriculture,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Landbouw,*

F. SCHOLLAERT.

Le Ministre de la Guerre,

De Minister van Oorlog,

J. HELLEBAUT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.



Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 3 FEBRUARI 1909.

Ontwerp van wet tot instelling van een bijzonder fonds voor de bewapening
der verdedigingstelling Antwerpen.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

De bewapening en de voorziening in ammunitie der verdedigingstelling Antwerpen, herbouwd en vergroot, zullen eene uitgave van ongeveer 32 miljoen ⁽¹⁾ bedragen, welke, volgens beslissing genomen gedurende den loop der bespreking der wet van 30^e Maart 1906, ten laste der gewone Begrooting zal gebracht worden.

Uit dien hoofde zijn de hierna volgende kredieten tot hiertoe voorzien geweest :

Begrooting van 1906	fr. 500,000 »
» van 1907	5,000,000 »
» van 1909	500,000 »
ZEGGE TE ZAMEN	fr. 6,000,000 »

waarvan fr. 2,005,002.35 niet kunnen benuttigd geweest zijn en in vernietiging gebracht zijn.

(1) In den eerste vastgesteld op 30,764,100 frank, werd het totaal dezer uitgaven op 29 miljoen verminderd ten gevolge der afschaffing der forten van Dendermonde en der wijzigingen aangebracht aan de voorgeschovene verdedigingslinie op den linkeroever der Schelde en op den linkeroever van den Rupel; van anderen kant, vergt het aannemen, voor een gedeelte der tweede verdedigingslinie, van het stelsel bestaande uit redouten met elkander door verdedigingshekken verbonden, eene bijkomende uitgave van 2 miljoen 996,420 frank.

Een totaal van 28 miljoen moet dus nog aan de wetgevende macht gevraagd worden.

Het naastbijzijnde tijdstip waarop de Regeering vermoedt dat een deel der werken zal voleindigd zijn (begin van 1913) en de noodzakelijkheid op dit oogenblik te beschikken over de bewapening, welke zij moeten ontvangen, zullen onze fabricatie-inrichtingen der artillerie, daarbij door de nationale nijverheidsinrichtingen geholpen, tot eene aanzienlijke inspanning verplichten.

Van anderen kant, om het maken van bijzondere en zeer kostelijke inrichtingen tot fabricatie te vermijden, zal er aanleiding bestaan om zonder verwijl sommige stukken bij den vreemde te bestellen, welke moeten dienen om de Beneden-Schelde te verdedigen, daar het tijdbestek tot vervaardiging van dit zwaar geschut veel langer duurt dan het begrootingsdienstjaar, zouden de kredieten niet kunnen verbruikt worden vóór het einde van het dienstjaar.

In deze laatste tijden heeft de politieke toestand van Europa verscheidene malen de openbare meening, zoowel in België als in den vreemde, beheerscht. De huidige omstandigheden laten ons verhopende dat de vrede niet zal verstoord worden, doch, verbieden zij ons een overdreven pessimisme, zoo bevelen zij ons nochtans aan ons tegen alle gebeurlijkheid te vrijwaren.

De regeering heeft vertrouwen in de traktaten, doch zij zou aan hare plichten van wijze voorzienigheid te kort doen, indien zij, met het inzicht beter onze verplichtingen te verzekeren in overeenstemming daarbij met ons levensbelang, u niet de maatregelen voorstelde die toelaten de verdedigingsinrichting te verhaasten als onontbeerlijk erkend voor onze handelstad, die ook onze nationale verdedigingsplaats moet zijn.

Ten einde ten allen oogenblikke tegen den toestand bestand te zijn, betaamt het dat de Regeering over een fonds beschikke welk haar toelaat, binnen eene bepaalde grens, om zoo te zeggen op de toekomstige begrootingen te nemen en de inkomsten bijeen te zamelen, met nochtans de last te verdeelen over het tijdperk waarop deze last moet drukken.

Een bijzonder fonds van 9 miljoen zou te dien einde vastgezet worden; het zou door de buitengewone Begrooting aangevuld worden, en de gewone Oorlogsbegrooting zou de op deze wijze voorschoten sommen terug te storten hebben bij jaarlijksche aandeelen, waarvan het kleinste 1,500,000 frank zou bedragen.

Zoo ware verwezentlijkt de genomene verbintenis van aan de gewone begrooting de uitgaven op te leggen betreffende de bewapening en de voorziening in ammunitie der plaats Antwerpen: kredieten zullen er voorts opgebracht worden tot na volledige aanzuivering der uitgaven van dien aard.

Doch het inbrengen op de gewone Begrooting van de buitengewone uitgaven zou ophouden een redelijke finaciële maatregel te zijn, indien bij gebrek aan stelselmatige verdeling der uitgaven, deze maatregel moest

beletten ofwel dat de begrooting normaal uiteengebracht worde met ze aan hevige sprongen bloot te stellen of hinderpalen zou stellen aan de uitvoering van werken van dringend algemeen belang.

Ook is het met het oog op zulkdanige mogelijkheden dat het vastzetten van bijzondere fondsen, in stipt bepaalde grenzen begrepen, volkomen gerechtvaardigd is en dat het, reeds verscheidene malen, de toestemming der wetgevende macht heeft bekomen.

De Minister van Binnenlandsche Zaken en Landbouw,

F. SCHOLLAERT.

De Minister van Oorlog,

J. HELLEBAUT.

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.

(4)

Projet de loi instituant un fonds spécial pour l'armement de la position fortifiée d'Anvers.

LÉOPOLD II,

ROI DES BELGES,

A tous présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Nos Ministres de l'Intérieur et de l'Agriculture, de la Guerre et des Finances,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté en Notre nom aux Chambres législatives par Notre Ministre de la Guerre.

ARTICLE PREMIER.

Il est institué un Fonds spécial et temporaire destiné à contribuer aux dépenses d'armement et d'approvisionnement en munitions des ouvrages fortifiés à exécuter par application de la loi du 30 mars 1906 relative au système défensif d'Anvers.

Ce fonds sera constitué au moyen d'avances sur les ressources extraordinaires du Trésor à concurrence d'une somme de 9 millions de francs. Ces avances seront remboursées, à charge de crédits qui seront portés annuellement au Budget du Ministère de la Guerre et qui ne seront pas inférieurs à 1,500,000 francs chacun.

ART. 2.

Il est ouvert au Ministère de la Guerre, en vue de l'exécution de la présente loi, un crédit de neuf millions

Ontwerp van wet tot instelling van een bijzonder fonds voor de bewapening der verdedigingstelling Antwerpen.

LEOPOLD II,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil !

Op voorstel van Onze Ministers van Binnenlandsche Zaken en Landbouw, van Oorlog en van Financiën,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUTEN :

Het wetsontwerp waarvan de inhoud volgt zal in Onzen naam door Onzen Minister van Oorlog aan de Wetgevende Kamers aangeboden worden.

ARTIKEL EÉN.

Er wordt een bijzonder en tijdelijk Fonds ingesteld bestemd tot het bijdragen in de uitgaven voor bewapening en voorziening in ammunitie der verdedigingswerken, uit te voeren bij toepassing der wet van 30^e Maart 1906 betreffende het verdedigingsstelsel van Antwerpen.

Dit fonds zal vastgezet worden bij middel van voorschotten op de buitengewone inkomsten der Schatkist ten bedrage eener som van 9 miljoen frank. Deze voorschotten zullen terugbetaald worden door jaarlijks op de Begrooting van het Ministerie van Oorlog te brengen kredieten, en die elk niet minder dan 1,500,000 frank mogen bedragen.

ART. 2.

Met het oog op de uitvoering der onderhavige wet, is er bij het Ministerie van Oorlog een krediet van negen mil-

de francs (9,000,000 de francs) à rattacher au Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires pour l'exercice 1909, sous un libellé ainsi conçu : « Avance destinée à constituer un Fonds spécial et temporaire pour l'armement et l'approvisionnement en munitions de la place d'Anvers ». Ce crédit sera couvert au moyen des ressources prévues dans le dit Budget.

Donné à Laeken, le 2 février 1909.

lioen frank (9,000,000 frank) geopend, om te worden gevoegd bij de Begrooting der buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1909, onder hierna volgende opgave : « Voor-schot bestemd tot het instellen van een bijzonder en tijdelijk Fonds voor de be-wapening en de voorziening in ammu-nitie der plaats Antwerpen ». Dit kre-diet zal gedekt worden bij middel der inkomsten voorzien bij gezegde Begroo-ting.

Gegeven te Laken, den 2^e Februari 1909.

LÉOPOLD.

PAR LE ROI :

*Le Ministre de l'Intérieur et
de l'Agriculture,*

VAN 'S KONINGS WEGE :

*De Minister van Binnenlandsche Zaken
en Landbouw,*

F. SCHOLLAERT.

Le Ministre de la Guerre,

De Minister van Oorlog,

J. HELLEBAUT.

Le Ministre des Finances,

De Minister van Financiën,

JUL. LIEBAERT.

